

Cercle d'histoire
d'archéologie et de
folklore d'Uccle
et environs

Geschied- en
heemkundige kring
van Ukkel
en omgeving



UCCLENSIA

Bulletin Bimestriel — Tweemaandelijks Tijdschrift

Novembre — November 1978

Numéro 73



Eau forte d'Henri Quittelier

UCCLENSIA

Organe du Cercle d'histoire,
d'archéologie et de folklore
d'Uccle et environs, a.s.b.l.

Rue Robert Scott, 9

1180 Bruxelles

Tél. 376 77 43 - C.C.P. 000-0062207-30

Orgaan van de Geschied- en
Heemkundige Kring van Ukkel
en omgeving, v.z.w.

Robert Scottstraat 9

1180 Brussel

Tel. 376 77 43 - P.C.R. 000-0062207-30

Bulletin bimestriel

Novembre 1978 - n° 73

Tweemaandelijks tijdschrift

November 1978 - Nr 73

SOMMAIRE - INHOUD

De blijde inkomst der Heren van Stalle door Z.E.H. C.J. RENIERS	1
Epître à Pierre Corten, vénérable Curé d'Alsemberg par C.J. BEAUCLEF	4
Mes prédécesseurs à l'Etat-civil au XXe siècle par Y. LADOS van der MERSCH	7
Pour un réaménagement de l'avenue Brugmann par l'A.P.E.H.	

°
° °

DE BLIJDE INKOMST DER HEREN VAN STALLE

Op 25 mei 1779, dit is bijna 200 jaar geleden deden Hieromus BALTHASAR, Burchtgraaf de Roest d'Alkemade en zijn vrouw Maria, Anna, Jacoba, Petronilla SIREJACOBS, laatste heren van Stalle, Neerstalle en Overhem, hun blijde inkomst in hun heerlijkheid.

De pastoor van Ukkel van die tijd, Z.E.H. C.J. RENIERS, heeft ons een tekst in versvorm nagelaten, die het volledig relaas weergeeft van deze feestelijkheden. Deze versen hebben wij hier voor U terug neergeschreven.

Blyden Intre,
Vol Waere en alle yverige Solemnitey
Van den Zeer edelen en welgeboren Heer
Mynheer
Hieromus - Balthasar
Borghgrave de
Roest d'Alkemade,
en de Mevrouw
Me Maria - Anna - Jacoba, Petronilla
Sirejacobs,
Heer en Vrouw van Stalle, Nederstalle en Overhem,
Gedaen van Brussel naer Stalle, wegens het bekomen
der Heerlyckheid met hooge, leege en middele juridictie
op des derden Sijnendag 25 Mey 1779.

Reddite omnibus Debita.... cui honorum. Rom. 13.7.
 Geeft ieder dat gy schuldig zyt.... eer, aen die eer moet genieten.

Als Christus was vol glans ten Hemelen geklommen,
 Is op d'Appostelen zeer vurig afgekomen,
 Den Trooster en den Raed, Godt den heyligen Geest,
 Van wiens blijde komt men heden viert de feest,
 Als dezen opperheer, het huys oft zael genaekte,
 Waer dat Geselschap met zeer groot verlangen waekte,
 Onstont en swaer geluyt, een wonderbaer gedruys,
 Het geen door heylsaem kragt vervult heeft heel het Huys.
 Aenstonts heeft men oock vier in deze zael zien daelen,
 Als tongen op hun hoofdt ; geen tonge kan verhaelen,
 Wat vreught, wat liefde braght dit werck in ieders hert,
 Dat door d'afwesentheyd des Heeren was vol smert,
 Men siet nu eene schets van deze wonderheden,
 Als men die Feesten viert met volle plechtigheden.
 De komst brengt van den Heer tot Stalle reden by,
 Dat alle herten zijn yverig en blij.
 Stalle had sen Heer met naem De Puy verloren,
 Den Broeder was door hem tot erfgenaem verkoren,
 Maer dezen goeden man was waerlyck geestelyck,
 En hij begeirde niet de eer in 't tydelyck.
 Dus sag men smert en vrees in deze brave Liden,
 Mits dat niemant en komt hun troosten oft gebieden ;
 Heel Stalle vraecht van Godt een wierdig opperhoofdt,
 Waer van het door de dood en wil dus was berooft.
 Als Stalle langen tijd getracht heeft te aenschouwen,
 Eenen beschermmer waer dat het moght op betrouwen,
 Oft eenen nieuwen Heer, de plaets kryght haerer wensch,
 Se kryght den Heer De Roest, tot vreught van ieder mensch.
 Hy komt met swaer gedruys, geklanck, versierde schaeren,
 Op konincklycke wijs nu sig veropenbaeren,
 Als Hy op heden, met een Vaderlyck gemoet,
 Naer Stalle plechtiglyck den blyden Intre doet.
 Tot aen de Halle-poort van Brussel in Parade
 Trecht hem nu te gemoet een schoone Cavalcade :
 Een bende uytgeseght onder de beste jeughdt,
 Gaen haelen haeren Heer met onbepaelde vreught.
 Men siet verbeeld den treyn der Roomsche Edel-Lieden,
 Die plaghten overal door Wetten te gebieden ;
 Men siet Hoezæeren, die altyd soo vlytigh syn,
 Tot dienst van hunnen Heer oock volgen in den treyn,
 Men siet wel uytgedost de Turcken oock verschynen,
 Zeer vreed in hun gelaet, om weg te doen verdwynen,
 Al wat verstooren kan de groote Pleghtigheydt.
 Men siet oock Wildemans seer aerdig sig vertoonen,
 De Spagniaers boven al verdienen Lauwer-kroonen,
 'T gaet alles wonder net te peerd of wel te voet,
 Men siet den yver staen in d'oogen en 't gemoet.
 Daer komt den goeden Heer met syne Gemalinne,
 Met een weekachtig Hert van Moeder en Vriendinne,
 Daer komt nogh een getal van koetsen aengegaen.

Het eerste Compliment komt eenen hier afleggen :
 Men hoort hem eenige spreuk met goed fatsoen opleggen.
 Aenstonts word tot de Marsch gegeven het signaal,
 Het ander word volbraght speedig van altemael.
 Men hoort voor alles eerst de Ketels-Trommels raesen,
 En de Trompetten oock te samen heftig blaesen :
 De faem vlieghet door de locht, en aldus kleyn en groot,
 Word tot het aensien van de bleyde feest genood.
 'T gaet alles in Triumph, 't is al vol vrolyckheden,
 En ider wilt tot vreugd syn leste duyde besteden :
 T'is niet als pracht en glans wat dat men siet alom,
 Tot teeken dat den Heer is wonder wellekome.
 Noch komt de volle Weth van Stalle aengetreden,
 Den Meyer, den Greffier met alle ander leden,
 Want seven Schepenen syn ook in dese Banck,
 Met volle Rechtgebied gesteld van over lanck.
 Den wierden Heer Pastoor met twee onder-pastoren,
 Van Uccle laeten sig dan vinden naer behooren,
 Vermis dat Stalle oock is onder hun beleydt.
 Met volle melody komt men dus ingetreden,
 Om Godts-Dienst gaen te doen met alle plechtigheden,
 Waer naer men overluyd oock den Te Deum singht.
 Verciert is de Cappel op allerley manieren,
 Dry Arcken syn gerecht om dese te vieren,
 Den Intré word vermeld in veel Jaer-Schriften, al
 Wat men maer vinden kant dient hier tot bly geschal,
 Dan naer de Pastory, niet minder schoon behangen,
 Stiert Heer de Roest met syn Mevrouw en 't volck syn gangen,
 De maeltyd word aldaer met grooten kost bereyd,
 En alles noot het hert tot volle vrolykheyd.
 Naer noen trecht op de Gild, men laet het Vendel zwaeyen,
 En den Alfons kan dat naer de mode drayen.
 Oock in den voghelscheut een ieder komt betoont,
 En die den Vogel heeft word met den Prys beloont.
 Men hoort van alle kant 't geroesp met volle monden,
 Vivat Mynheer de Roest met syne Gemalin
 Sir'Jacobs, die bemint ons Plaets met hert en sin.
 Couragi Stalle, loont naer uw genegenheden,
 Als uwen Heer De Roest tot u komt ingetreden ;
 Heet hen maer Willekom met goed en trouw gemoed,
 En offert hem uw hert, uw leven en uw bloed.
 Hy zal uw Trooster syn door syne wyze raeden,
 Hy zal uw sterckte syn door syne vrome daeden.
 Den Vader in den Nood door syn Mildadigheydt,
 Beschutter in de Vrees door zyn Voorsichtigheydt.
 Hy heeft met Godt begunsdts en geestelyke saecken,
 Hy heeft in uwe Kerck oock de Capell doen maecken,
 Al menig weerdig stuck en gaet gestaedig voort,
 Met te aenmercken wat aldaer nog in behoort.
 En wel besonderlyck en syne Gemalinne,
 Genegen sonder pael tot 's Hemels Koninginne,
 Die onder naem Ter Nood in Stalle word geviert,
 Tot wie sy haer Gebed en veele giften fiert.
 Met veel Begavckenis placht men dit beeld te eeren,
 Mevrouw wensch dat mi die nog wederom zou keeren,

Wild' dat men Saterdag de Diensten aldermeest,
 Zal plechtig doen en oock op menigh ander Feest.
 Sy doet eer mildelyck aen de Capell presenten,
 Sy sorgt voor Lynwaert, Kant en alle ornamenten :
 Sy wilt dat alles zal met waere nettigheydt,
 Tot den heylsaemen Dienst van Godt zyn toebereydt.
 Wel aen dan, Stalle, komt Heer en Mevrouw begroeten,
 En offert dit gedicht oogmoedig voor hun Voeten,
 Seght menigmael dat Godt hun hier gebenedeyd,
 En naermaels sonder pyn hun brought ter saligheyd.

Impromi potest Adum.
 Bruxelles hâc 14 May 1779
 C.J. Leyniers, lib. Cens.

EPITRE A PIERRE CORTEN

Nous devons à l'obligeance du R.P. PENASSE, aujourd'hui Curé de Ste-Elisabeth à Schaerbeek, la communication d'un cahier illustré et calligraphié qui fut offert vraisemblablement par les paroissiens d'Alseberg à leur pasteur, l'Abbé Pierre CORTEN.

Ce cahier comporte une copie du chapitre 7 du livre du prophète Daniel et une épître due à un certain C.J. BEAUCLEF, que nous retranscrivons dans toute son emphase.

EPITRE A Pierre OCRTEN Vénérable Curé d'Alseberg

O ! Vous, Cher et Vénérable Pasteur,
 O ! Vous soutien de notre mère la sainte Eglise, Vous qui ne cessez de veiller d'une manière si efficace au salut de vos Paroissiens, qui de nous trouvera des expressions assez fortes, assez dignes de vous être offertes, pour vous témoigner notre reconnaissance ; Qui de nous, dis-je, sera assez heureux pour vous faire sentir, combien nous avons été pénétrés de douleur à la malheureuse chute du clocher de votre Eglise d'Alseberg, arrivé le 15 février 1807.

Que de calamités, très honoré Pasteur, vous avez déjà souffertes depuis votre nomination à la cure de cette commune, particulièrement celles qui ont éclaté dans la Belgique, en l'an 1796, 97 et 98 contre le sacerdoce et les temples sacrés, que des sacrifices n'avez-vous pas eu à faire alors pour vous sauver de cette tempête politique : trop récente que pour ne pas s'en rappeler avec effroi.

Que des maux causés à la religion de Jésus-Christ par les événements de la Révolution française ; quelles impressions douloureuses n'ont-ils pas fait sur le coeur de votre vénérable personne, combien des fois n'avez-vous pas eu à lutter contre ces Emissaires aussi impertinents que cruels, qui osaient profaner nos autels et voulaient anéantir les Ministres du Culte Catholique ; en les persécutant par tout ce que l'esprit Révolutionnaire pouvait inventer d'infâme pour perdre et détruire la Religion du CHRIST.

Hélas, les hommes avaient-ils besoin en effet de passer par les horreurs de l'anarchie pour mieux connaître et sentir les doux fruits de l'ordre et de la paix. Ne reconnaît-on pas aujourd'hui quelles sont les suites funestes de cette Révolution, c'est-à-dire la plus orageuse des révolutions qui aient agité le monde ; oui cet événement ne nous fut que trop bien prédit dans le chapitre sept des Prophéties du Prophète Daniel que pour ne pas en reconnaître la justesse et qui heureusement vient d'arriver à son terme par le triomphe de la religion et par la paix générale. L'immortel Bonaparte, ce héros pacificateur du monde temporel, a pareillement pris à tâche de pacifier les troubles de l'église ; par un Concordat Religieux passé entre Pie VII le Souverain Pontife, et le Gouvernement français, signé à Paris le 15 juillet 1801.

Grâce au Père Eternel et au Chef de l'Etat qui par la toute-puissance divine a su mettre un terme à nos maux en délivrant son peuple de l'oppression sous laquelle il gémissait depuis plusieurs années, qui a porté dis-je la gloire de ses armes jusqu'au plus haut degré en relevant ses autels et en assurant à son Peuple la tranquillité intérieure que douze années de Révolution et de malheurs semblaient avoir bannie pour toujours !..

Quel surcroît de zèle ces hautes et précieuses actions ne doivent-elles pas exciter dans le coeur de Napoléon le Grand, pour continuer à remplir dignement les hautes destinées auxquelles le Ciel l'a appelé pour le bonheur du Peuple français et du genre humain ? Quel nouveau genre de gloire ne doit-il pas rejaillir sur ce premier Magistrat de la nation française sur le Pacificateur du monde au temporel et au spirituel dont Dieu se servi pour se faire rendre justice et pour anéantir la puissance Révolutionnaire qui faisait le malheur de la France et du monde entier ? mais revenons à notre sujet ; et croyons que ce n'a été qu'une épreuve momentanée pour les bons et un châtiment passager pour les méchants ; une leçon pour les souverains et les Nations, Enfin cher Pasteur, une épreuve bien précieuse aux vrais croyans qui contribuera plus que jamais au triomphe de la Religion de nos Pères et que l'arbre de la Croix est devenu plus que jamais le palladium des consciences.

Enfin, cher Pasteur, ces malheurs ne furent pas plutôt passés que votre prudente perspicacité en prévint un autre l'an dernier non moins pénible. Ce fut un ébranlement visible que vous appercutes dans la Tour du Beffroi de votre église, aussitôt une terreur panique s'est fait sentir dans votre âme.

Dans la crainte de perdre votre Eglise, vous avez cherché aussitôt à en prévenir les suites dangereuses par tout ce que l'art pouvait inventer d'efficace pour en prévenir la chute. Mais hélas ! ce fut en vain, tous les jours l'on apperçut des nouveaux indices qui menaçaient sa ruine ; quoiqu'en disaient quelques uns d'entre nous, que la structure de cette tour était trop solide, que pour tomber, sa chute n'en fut néanmoins que trop certaine, et ce fut le quinze février dernier à trois heures de l'après-midi quelle ne représentait plus qu'un monceau de pierres et des décombres !!!...

"O Vous ! tour antique, qui pendant l'espace de cinq cent septante cinq ans
 "faisiez les délices des paroissiens de cette commune, et l'admiration des
 "pèlerins et étrangers ; vous venez donc de succomber à la ruine qui vous
 "menaçait et vous fondateurs illustres de ce temple sacré, vous n'êtes plus
 "pour la redresser. hélas ! à qui devons-nous donc prendre recours pour nous
 "consoler dans cet événement funeste, sinon à Dieu, et dire" que sa volonté
 soit faites.



Spître

A Pierre Corten

VénérablE Curé D'AlseMberg

O! Vous, Cher et Vénérable Pasteur,

O! Vous soutien de Notre Mere la Sainte Eglise,

Vous qui ne cessez de veiller d'une maniere si efficace
au salut de vos Paroissiens, qui de nous trouvera des

expressions assez fortes, assez dignes de vous être offertes, pour vous

temoigner notre reconnaissance; Qui de nous, dis-je, sera assez

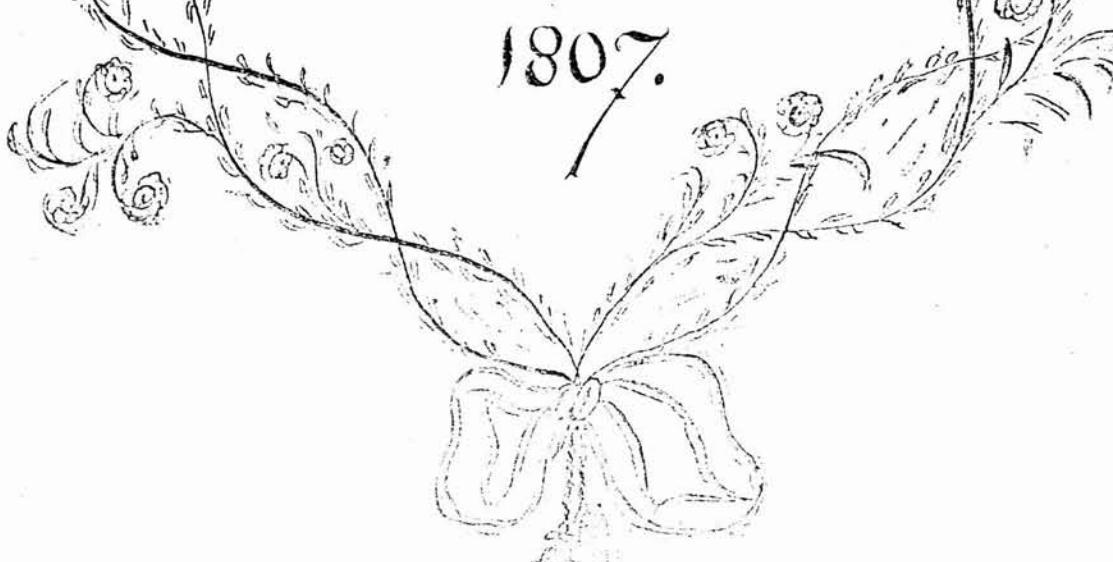
heureux pour vous faire sentir? Combien nous avons été

pénetrés de douleur a la Malheureuse chute

du clocher de votre Eglise D'AlseMberg,

Arrivé le quinze Février

1807.



Quel contraste de tristesse n'a-t-on pas aperçu alors dans tous les coeurs de vos fidèles paroissiens et surtout dans le vôtre Cher Pasteur, avec quelle émotion n'a-t-on pas remarqué en vous l'affliction la plus dévouée peinte dans votre figure ; quoi jusqu'à verser un torrent de larmes à la vue d'un événement aussi malheureux que préjudiciable ; qui de nous ne doit pas être touché de sensibilité en voyant le respect que vous portez pour ce saint sanctuaire ; moi-même cher Pasteur j'ai été navré de douleur, lorsqu'on m'en a fait le récit touchant. Mais après un événement aussi facheux qui de nous cesserait de rendre grâces à Dieu, au Père Eternel, vu que tel a été sa volonté, qui nous a bien voulu préserver de tout malheur, car croyons que ce n'a été que par l'intercession de la Ste Vierge, Patronne de cette commune que nous en avons été délivrés. Miracle qui peut être compté au nombre de ceux qui ont été reconnus jusqu'à ce jour et qui par l'auguste mystère qui a été rendu en action de grâce, rendra l'église d'Alseberg a jamais mémorable dans les annales de l'histoire.

Il est vrai cher Pasteur, vous avez aujourd'hui des sacrifices à faire pour la Restauration de votre Eglise, mais pénétré de votre profonde sagesse, nous nous reposons sur vous "comme un fils se repose sur les soins de son Père" vous avez acquis trop de droit à notre reconnaissance que pour ne pas vous en donner des preuves réelles, moi-même je ne peux trop m'enorgueillir d'exercer mes fonctions d'Instituteur sous des auspices aussi heureux que de jouir de l'estime de votre personne, considérez cher Pasteur que cet événement est arrivé sous votre ministère et qu'il fera époque dans l'histoire où votre nom sera à jamais répété comme le restaurateur d'un de plus beaux édifices de la Belgique, et serez placé au rang des fondateurs d'une église si sainte par ses miracles ; témoin cent douze de mes élèves qui ont rampés sur les ruines qui attesteront à l'univers entier, que c'est à votre personne que la commune doit le rétablissement de son église.

Quel spectacle touchant ! cher Pasteur ! de voir "la moitié de "votre église ne représenter que des ruines : il fallut donc chercher des "moyens pour la mettre à l'abri des intempéries du tems, hélas ! il n'y eut "que la perspicacité de votre personne pour les trouver ; qui croirait cepen- "dant que le service divin n'a été interrompu d'un seul jour, quoiqu'au milieu "de l'hiver" qui croirait qu'on vous a vu constamment travailler à la confec- "tion de votre église comme un des derniers ^{des} ouvriers. Ah ! cher Pasteur, je ne "peux trop le répéter, si vous avez mérité de droit à notre reconnaissance "c'est bien dans l'occasion qui se présente aujourd'hui. Dieu veuille que "nous puissions être assez heureux de vous persuader toute l'estime et l'atta- "chement que nous avons pour votre vénérable personne et pour laquelle nous "ne cesserons de faire des vœux au Ciel, afin qu'il daigne vous conserver "pendant longues années parmi nous, exempt de toutes calamités que vous avez "souffertes jusqu'à présent, tant par la Révolution Française que par cette "malheureuse catastrophe arrivée à votre église au commencement du dix-huitième "siècle l'an dix huit cent sept la 13e année de votre avènement à la cure "d'Alseberg.

TRES CHER PASTEUR

adressons d'un commun accord, notre hommage au seigneur afin que par l'inter-
cession de la Sainte Vierge et des saints que nous honorons, il daigne nous
accorder toutes les grâces nécessaires que nous croyons nous être salutaires
et disons

"O Adorable Jésus, fils unique du Père, Dieu et Seigneur de toute chose, agneau envoyé de Dieu pour effacer les péchés du Monde, ayez pitié de nous et du haut du ciel ou vous réignez avec votre Père, jetez un regard de compassion sur nous, aidez nous à surmonter les afflictions présentes et futures qui arrivent dans cette vie remplie des calamités et de misères. Vous êtes le seul qui le puissiez SEIGNEUR JESUS, parce que vous êtes le seul infiniment saint puissant et infiniment adorable".

Déjà il me semble d'entendre les Cherubins et Séraphins qui élèvent leurs concerts au Créateur, suivi de toute la cour céleste pour publier le mérite généreux qui caractérisera à jamais votre vénérable personne. Enfin cher Pasteur, nous ne pouvons trop apprécier les soins et le zèle que vous avez porté au Rétablissement de votre église, à peine y a-t-il huit mois découlés que la moitié de l'église ne représentait qu'un tas de pierres et aujourd'hui quinze octobre elle se trouve parfaitement rétablie ! que d'exactitude, des soins et des peines n'avez vous pas eu pour parvenir à effectuer ce grand ouvrage il me semble que c'est un songe quand je réfléchis à l'ouvrage qu'il y avait à faire au rétablissement d'un tel édifice, ici une bouche plus éloquente que la mienne trouverait le plus beau sujet à faire votre éloge. Mais ce champ est trop vaste pour mon peu de suffisance.

Je me bornerai seulement à vous présenter cette faible esquisse pour hommage sincère de mes concitoyens et de la mienne particulière vous connaissant une piété sincère pour les choses saintes, qui font le caractère particulier de votre vénérable personne, et outre ces qualités de l'Ame, vous joignez encore une douceur et une bonté naturelle qui m'enhardissent davantage à vous offrir cette EPITRE et à faire des vœux au Ciel afin qu'il vous conserve longtemps pour être l'azile des gens de bien et le soutien inébranlable de vos Paroissiens et de la félicité publique.

J'ai l'honneur d'être avec les sentiments du respect le plus profond.

Votre très humble
et très obéissant Serviteur.

C.J. BEAUCLEF.

MES PREDECESSEURS A L'ETAT-CIVIL AU XXe SIECLE.

A partir du 1er février 1900, Victor GAMBIER fut échevin de l'Etat-Civil ; sa propriété sise le long de la rue qui porte son nom aboutit à la rue de Stalle, à peu près en face de l'étang du Moulin blanc ; il subsiste de ce beau jardin un petit étang et un magnifique ginkgobiloba que l'on aperçoit de la rue.

Victore GAMBIER conserva son mandat d'échevin jusqu'en 1907 ; il donna sa démission en faveur d'Hippolyte De Clercq au temps où Uccle resta 3 ans sans bourgmestre.

Le 6 janvier 1909, Frans BENS, échevin fit fonction de bourgmestre jusqu'au 9 mars de la même année.

Le 13 mars suivant, Xavier DE BUE, eut un premier mandat de bourgmestre et remplit la charge d'Officier de l'Etat-civil.

Le 13 janvier 1914, ce fut au tour de Louis LONDES de remplir ces fonctions scabinales jusqu'au 4 juin 1921.

Le 5 janvier suivant, Xavier DE BUE, à nouveau député redevint bourgmestre et Jean HERINCKX, avocat, descendant d'une ancienne famille uccloise qui compta plusieurs échevins à Stalle et à Carlos fut échevin de l'Etat-Civil jusqu'à fin 1925.

Le 1er janvier 1926, Joseph DE BEYS, entrepreneur dont la famille est originaire de Saint Job, le fut jusqu'au 2 janvier 1927, date où finissait le mayorat de Georges UGEUX qui avait succédé à feu Xavier De Bue.

Jean TYBERGIN fut échevin depuis le 21 janvier 1927 et nous le trouvons encore remplissant cette fonction au 1er janvier 1931, remplacé temporairement par le bourgmestre Jean VAN DER ELST, directeur de la brasserie du Merlo et conseiller provincial, et par Emile REGARD, entrepreneur.

Le 27 janvier 1933, Daniel RYELANDT, écuyer, issu d'une famille brugeoise, avocat, devint échevin ; il vit toujours et écrit dans un grand quotidien bruxellois.

Le baron Jean de BECO le remplaça depuis le 2 janvier 1935 jusqu'au 12 octobre 1936 où arriva à ce poste Emile VANDERLINDEN, docteur en sciences physiques, attaché à notre observatoire (voir notre article sur lui et sa famille dans notre numéro de novembre 1977, page 12).

Il sera échevin jusqu'en 1946, Jean HERINCKX étant bourgmestre.

Victor FRANKEN, professeur à l'école normale Saint-Thomas, vice-président du Conseil provincial, sera tour à tour échevin de 1947 à 1952 et de 1964 à 1970.

Au temps où Robert DE KEYSER fut bourgmestre, nous eûmes à l'Etat-civil Jacques DE VOLDER, ancien prisonnier politique décédé auquel succéda Mr François BREEKPOT toujours en vie.

Dans le Collège présidé par Mr Jacques VAN OFFELEN, Mr Guy MESSIAEN dirigea le département de l'Etat-civil et des Manifestations publiques de 1971 à 1976.

Il fut mon prédécesseur immédiat.

Y. LADOS van der MERSCH
Officier de l'Etat-civil.

POUR UN REAMENAGEMENT DE L'AVENUE BRUGMANN

Nous reprenons ci-après la suite de l'étude consacrée à l'avenue Brugmann, publiée par l'Association pour l'Environnement et l'Habitat, Secteur du Bois de la Cambre - Parc de Forest (A.P.E.H.).

§ 1. SON AMENAGEMENT ACTUEL

Il est fait au mépris de chacune des fonctions de l'avenue, analysées au Chapitre I, et assigne à l'avenue une fonction unique : la circulation automobile.

°
° °

L'avenue qui jusqu'en 1969, se présentait sous la forme d'une artère arborée, avec des trottoirs larges de 5 m, a vu, pour les besoins de la circulation automobile, ses arbres abattus, ses trottoirs rétrécis.

En 1976, du jour au lendemain, l'avenue Brugmann devenait prioritaire sur toute sa longueur.

Ainsi se trouvaient réunies toutes les conditions pour en faire une voie rapide, avec tous les risques et toutes les conséquences que ceci comporte :

- Difficulté extrême de franchissement de l'avenue pour les automobilistes et surtout les piétons et deux roues, aux nombreux carrefours non munis de feux.
- Scission entre les quartiers situés de part et d'autre des rives de l'avenue.
- Supplément considérable de bruit et des autres pollutions, dû à l'augmentation importante des voitures.
- D'une manière générale, danger et inconfort pour tous les usagers de l'avenue autres que les automobilistes : nous songeons aux refuges pour usagers des transports en commun, réduits à un minimum, aux trottoirs qui, à l'approche des carrefours se trouvent surchargés de panneaux, signaux et cabines, mais réduits à 1,20 m, ...

La politique ainsi suivie est le reflet d'une vision unidimensionnelle de l'aménagement du territoire : "tout pour l'auto".

°
° °

Une réaction, heureusement se dessine.

C'est ainsi que, profitant du fait que les refuges pour usagers des tramways doivent être allongés, vu la mise en service de voitures triples sur la ligne 18, l'autorité compétente en profite actuellement pour procéder aussi à l'élargissement de ces refuges et à l'installation de garde-fous.

§ 2. LA PROPOSITION DE L'A.P.E.H. et de l'ARAU, POUR UN REAMENAGEMENT
A COURT TERME

L'A.P.E.H. et l'ARAU ont élaboré, en collaboration, un projet d'aménagement de l'avenue Brugmann, conçu dans une vision globale intégrant les diverses composantes de la vie urbaine : circulation des piétons, esthétique, confort des usagers des transports en commun, réduction du bruit et de la pollution par de la végétation, etc...

Et bien entendu, fluidité, tant du trafic automobile que des transports en commun.

°
° °

Cet aménagement prévoit notamment (cfr plans annexés) :

- L'installation de nouveaux feux afin de favoriser la traversée de l'avenue Brugmann. Une synchronisation de tout ou partie de ces feux permettrait en outre d'éviter les excès de vitesse particulièrement nombreux et dangereux actuellement.
- L'élargissement des trottoirs à la dimension uniforme de 2 m (largeur actuelle : 1 m20 à 2 m).
Lors de cet élargissement, une réfection complète de ces trottoirs s'impose.
- Plantation d'arbres (bruit - esthétique). Des implantations économes de l'aire de stationnement sont possibles (voir document de travail annexé).
- Multiplication de passages pour piétons (efficacement protégés).
A ces endroits, aménagement des bordures de trottoirs, en pente douce, pour les voitures d'enfants et les handicapés.
- Plantation et sauvegarde des espaces verts le long de l'avenue Brugmann.

°
° °

Par cette étude, l'A.P.E.H. et l'ARAU veulent démontrer qu'il est possible de traiter valablement les problèmes de la circulation, à condition de les intégrer dans une vision plus globale de l'aménagement.

°
° °

Parallèlement à ce réaménagement de la voirie, un effort doit être entrepris en matière d'implantation et de volume des constructions qui seraient éventuellement érigées dans l'avenue. Il est indispensable que les communes sur le territoire desquelles se situe l'avenue Brugmann (Saint-Gilles, Ixelles, Forest et Uccle) imposent et harmonisent des gabarits.

Il faut éviter que l'avenue dont une partie importante est classée en zone d'intérêt culturel, historique et esthétique, soit l'objet de nouvelles agressions.

§ 3. UN PROBLEME LOCAL : LE BAS DE L'AVENUE BRUGMANN

a) Topographie actuelle

A partir de la chaussée d'Alseberg vers le square Marlow, l'avenue présente 12 mètres entre bordures de trottoirs.

Les deux voies de tram sont placées à l'extrême droite de la voirie, ce qui a pour conséquence qu'un camion (2,40 m) montant l'avenue, ne jouit que de 2,48 m pour croiser un tram descendant de la ville.

La plupart des camions sont donc contraints de déborder le dit tram par la gauche, par conséquent en troisième file et à contre courant des véhicules automobiles venant de la ville.

Cette situation devient en outre inévitable pour tout véhicule, y compris les voitures, chaque fois que le tram 92 est amené à stationner, en terminus à hauteur de la salle Van Offelen.

b) Un projet contesté

C'est celui de la STIB visant, entre autres, à déplacer les rails de tram 58 et 92, au centre de la voie carrossable, sur ce tronçon.

Ce projet, dont certains assurent qu'il est aujourd'hui abandonné, ne satisfait qu'apparemment l'intérêt commun.

Il diminue certes les risques d'accidents dus à la situation décrite, mais il implique, en filigrane, et dans une phase ultérieure, un élargissement de voirie à cet endroit.

En effet, de part et d'autre des voies de tramways ainsi mises au centre, ce projet maintient une voirie large de 3,47 m, mais sur laquelle se trouvent expressément prévus des terre-plains pour les usagers des tramways.

Comment, dans ces conditions, prévoir une circulation automobile (camion inclus), à hauteur de ces terre-plains, sans rétrécissement des trottoirs et abattage des arbres qui s'y trouvent ?

Or, précisément, pareils "aménagements" auraient pour conséquence d'"ouvrir" davantage encore l'avenue Brugmann au trafic automobile.

Tous les habitants s'insurgent unanimement devant cette éventualité.

c) Une proposition de l'A.P.E.H. pour ce tronçon

Il existe bien d'autres moyens pour remédier à la situation actuelle.

A titre d'exemple, l'A.P.E.H. présente une proposition (voir plans annexés), dont les caractéristiques sont les suivantes :

1. Priorité absolue au maintien des trottoirs à la largeur actuelle et réimplantation des arbres manquants.
2. Maintien de la situation existante en matière de parking.
3. Déplacement des voies, non au centre de la voirie, mais à une distance de 1,20 m du trottoir à compter du premier rail (distance actuelle : 0,45 m, ceci permettra, dans la quasi-totalité des cas, qu'un camion circulant vers la ville croise un tram venant du square Marlow vers la place Danco.

Ce n'est que dans le cas où des mesures globales d'aménagement du transport en commun, dans toute l'avenue Brugmann devraient être prises (par exemple par mise en site propre de la ligne 18 dans toute l'avenue : voir § 4) qu'un réaménagement plus poussé du tronçon dont il s'agit pourrait être envisagé, à notre avis.

°
° °

§4. AUTRES MESURES PROPOSEES

Toute solution qui soit de nature à respecter les différentes fonctions de l'avenue Brugmann, suppose nécessairement la mise en application de mesures qui dépassent le simple réaménagement de cette avenue.

L'aménagement du transport en commun, l'attribution de certaines compétences au niveau bruxellois, certaines décisions en matière budgétaire ont ici un rôle important à jouer.

A. Aménagement du transport en commun

Le trafic, dans l'avenue Brugmann, est pour une grande part un trafic pendulaire.

Si, dans ce trafic, l'automobile se taille la part du lion, c'est, notamment, que les transports en commun ne sont pas suffisamment "performants".

Les auteurs du projet de plan de secteur l'ont bien compris, qui prévoient des "itinéraires protégés" pour les lignes 18 et 92.

Mais un itinéraire protégé n'a de sens sur une ligne aussi importante et aussi longue que celle du 18, que dans la mesure où la vitesse commerciale et la régularité se trouvent assurées sur toute la longueur du parcours.

Ce qui signifie, notamment, pour la ligne considérée :

- la volonté politique et/ou les moyens financiers pour assurer l'absolue fluidité du transport en commun au niveau du (x) - ou sous le - goulot de l'avenue Louise.
- Dans des artères comptant d'aussi nombreux carrefours que l'avenue Brugmann, une télécommande des feux de signalisation par le transport en commun.

- Eventuellement, et moyennant l'exécution préalable des mesures précitées, la mise en site propre du transport en commun dans l'avenue Brugmann et tout le long de l'itinéraire menant à l'avenue Louise.

B. Au niveau des compétences

L'A.P.E.H. insiste pour que le service des routes de Bruxelles-Capitale soit placé sur l'autorité exclusive du Comité Ministériel bruxellois et non plus sous celle du Ministre des Travaux Publics.

Bruxelles n'est pas un chantier, mais une région qui doit être administrée par ses élus, responsables vis-à-vis des habitants.

C. L'aspect budgétaire

L'A.P.E.H. demande enfin que des budgets beaucoup plus importants soient dégagés et consacrés effectivement à l'amélioration des abords des voiries existantes, et, en particulier, de l'avenue Brugmann : réfection des trottoirs, plantation étudiée d'arbres, mobilier urbain.

°
° °

CONCLUSIONS GENERALES

Rendre Bruxelles attrayante pour tous ses habitants...

C'est enrayer l'émigration des Bruxellois - parmi lesquels une majorité de jeunes - vers la périphérie.

Avec ses déplacements pendulaires, donc son augmentation du trafic automobile en ville.

C'est mettre un frein à la dégradation toujours croissante du milieu urbain.

Briser le cercle vicieux...

C'est une question de volonté politique qui doit s'appliquer, concrètement, "sur le terrain".

Pourquoi pas avenue Brugmann ?

(*) Faut-il rappeler que pour assurer sans délai et sans frais la fluidité dans le goulot de l'avenue Louise, il suffirait d'y supprimer le parking (de 40 à 50 voitures), à tout le moins de 7,30 à 20 heures ?

Une chaussée est faite d'abord pour circuler, et cela en priorité pour les transports en commun, et non pour garer la voiture de quelques privilégiés (clientèle des boutiques de luxe).